

Paritair Comité voor de non-ferro metalen

Commission paritaire des métaux non ferreux

Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 mei 2011

Convention collective de travail du 26 mai 2011

Wijziging van de CAO van 30 april 2009 betreffende de vervoerskosten

Modification de la CCT du 30 avril 2009 relative aux frais de transport

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de non-ferro metalen en op de werklieden die zij tewerkstellen.

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail est applicable aux entreprises ressortissant à la Commission paritaire des métaux non ferreux ainsi qu'aux ouvriers qu'elles occupent.

Onder "werklieden" wordt verstaan: de werklieden en de werksters.

Par "ouvriers" on entend: les ouvriers et les ouvrières.

Artikel 2. In de CAO van 30 april 2009 betreffende de vervoerskosten wordt artikel 3 §3 ingevoerd luidend als volgt:

Article 2. Dans la CCT du 30 avril 2009 relative aux frais de transport un article 3 §3 est inséré comme suit :

Art. 3 §3 – Deze tabel wordt geïndexeerd op 1 mei 2011 en op 1 mei 2012 met het percentage waarmee de lonen overeenkomstig de CAO van 10 juli 1997 gesloten in het paritair comité voor de non-ferro metalen betreffende de koppeling van de lonen aan het prijsindexcijfer bij consumptie worden geïndexeerd op deze datum.

Art. 3 §3 - Ce tableau est indexé au 1er mai 2011 et au 1er mai 2012 avec le pourcentage suivant lequel les salaires sont indexés à cette date selon la CCT du 10 juillet 1997 conclue au sein de la commission paritaire des métaux non-ferreux relative à la liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2011 en treedt buiten werking op 31 december 2012.

Art. 3. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er janvier 2011 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2012.